



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

№ 5-КГ13-2

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

г. Москва

9 апреля 2013 г.

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации в составе

председательствующего Момотова В.В.,
судей Асташова С.В. и Гетман Е.С.

рассмотрела в судебном заседании гражданское дело по иску Глухова М. [] Ю. [] к Шляпочнику Я. [] Л. [], Сорокопуду Г. [] Б. [] и ООО «Издательство «ЭКСМО» о защите авторских прав

по кассационной жалобе представителя Глухова М. [] Ю. [] – Богатенковой Т. [] С. [] на решение Коптевского районного суда г. Москвы от 17 ноября 2011 г. и определение судебной коллегии по гражданским делам Московского городского суда от 18 мая 2012 г.

Заслушав доклад судьи Верховного Суда Российской Федерации Момотова В.В., объяснения Глухова М.Ю., его представителя Святова В.А., поддержавших доводы кассационной жалобы, объяснения Маргуляна Э.Е. – представителя Шляпочника Я.Л., возражавшего против удовлетворения кассационной жалобы, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

установила:

Глухов М.Ю. обратился в суд с иском к Шляпочнику Я.Л., Сорокопуду Г.Б. и ООО «Издательство «ЭКСМО» о защите авторских прав. Просил суд взыскать с ответчиков компенсацию за нарушение

исключительных прав на произведение, компенсацию морального вреда, изъять из оборота нереализованные экземпляры книги.

Решением Коптевского районного суда г. Москвы от 17 ноября 2011 г. в удовлетворении иска отказано.

Определением судебной коллегии по гражданским делам Московского городского суда от 18 мая 2012 г. решение суда первой инстанции оставлено без изменения.

В кассационной жалобе представителя Глухова М.Ю. - Богатенковой Т.С. ставится вопрос об отмене состоявшихся по делу судебных постановлений.

Определением судьи Верховного Суда Российской Федерации от 4 марта 2013 г. кассационная жалоба передана с делом для рассмотрения в судебном заседании Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации.

Проверив материалы дела, обсудив доводы кассационной жалобы, возражения на кассационную жалобу, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации находит жалобу подлежащей удовлетворению, а обжалуемые судебные постановления – подлежащими отмене.

Согласно статье 387 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации основаниями для отмены или изменения судебных постановлений в кассационном порядке являются существенные нарушения норм материального права или норм процессуального права, которые повлияли на исход дела и без устранения которых невозможны восстановление и защита нарушенных прав, свобод и законных интересов, а также защита охраняемых законом публичных интересов.

При рассмотрении данного дела такого характера нарушения были допущены судами первой и апелляционной инстанций.

Судом установлено, что Глухов М.Ю. является автором диссертации «Структурированные финансовые продукты в системе финансового инжиниринга», публичная защита которой состоялась в 2007 году, а также статьи «Российский рынок структурированных продуктов», опубликованной в 2009 году в журнале «Рынок ценных бумаг».

В 2010 году ООО «Издательство «ЭКСМО» была издана книга «Новая культура инвестирования или структурированные продукты», авторами которой указаны Шляпочник Я.Л., Сорокопуд Г.Б., и которая, по мнению истца, содержит фрагменты его диссертации и научной статьи.

Отказывая в удовлетворении иска Глухова М.Ю., суд первой инстанции, с позицией которого согласилась и судебная коллегия по гражданским делам Московского городского суда, исходил из того, что в книге Шляпочника Я.Л. и Сорокопуда Г.Б. «Новая культура инвестирования или структурированные продукты» имеются фразы и формулировки, схожие с теми, которые были использованы в диссертации и статье истца, однако произведения истца и

ответчиков различны по смысловой нагрузке, характеру изложения и ориентированы на различные читательские аудитории. Произведения Глухова М.Ю. являются научными произведениями, тогда как произведение Шляпочника Я.Л. и Скоропуда Г.Б. адресовано читателям, не являющимся специалистами в области экономики.

Суд пришел к выводу о том, что наличие в книге широко распространенных фраз, явно схожих по содержанию с имеющимися в общедоступных источниках, которые использовались Глуховым М.Ю. при написании его произведений, само по себе не может свидетельствовать о заимствовании Шляпочником Я.Л., Скоропудом Г.Б. формулировок именно из диссертации и статьи Глухова М.Ю. Фрагменты произведений истца и выводы, изложенные в его работах, по мнению суда, являются общеизвестными фактами, которые изложены в той или иной форме в разных источниках.

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации находит, что такие выводы судебных инстанций сделаны без учета требований закона.

На основании части 1 статьи 44 Конституции Российской Федерации каждому гарантируется свобода литературного, художественного, научного, технического и других видов творчества, преподавания. Интеллектуальная собственность охраняется законом.

В силу пункта 1 статьи 1225 Гражданского кодекса Российской Федерации произведения науки, литературы и искусства, признаются интеллектуальной собственностью и относятся к числу результатов интеллектуальной деятельности, которым предоставляется правовая охрана.

Исходя из характера спора о защите авторских прав на истце лежит обязанность доказать факты принадлежности ему авторских прав и использования данных прав ответчиком, на ответчике – выполнение им требований действующего законодательства при использовании соответствующих произведений.

Автором произведения признается гражданин, творческим трудом которого оно создано.

При разрешении спора о защите авторских прав следует исходить из установленной законом (статья 1257 Гражданского кодекса Российской Федерации) презумпции авторства – в отсутствие доказательств иного автором произведения считается лицо, указанное в качестве автора на оригинале или на экземпляре произведения.

В соответствии со статьей 1259 Гражданского кодекса Российской Федерации произведения науки, литературы и искусства являются объектами авторских прав независимо от достоинств и назначения произведения, а также от способа его выражения. К объектам авторских прав относятся в том числе производные произведения, то есть произведения, представляющие собой переработку другого произведения, и составные произведения, то есть

произведения, представляющие собой по подбору или расположению материалов результат творческого труда.

На основании пункта 7 указанной статьи авторские права распространяются также на часть произведения, если по своему характеру такая часть может быть признана самостоятельным результатом творческого труда автора и отвечает требованиям, установленным пунктом 3 той же статьи.

Согласно разъяснениям, содержащимся в пункте 28 постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации № 5/29 от 26 марта 2009 г. «О некоторых вопросах, возникших в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации», при анализе вопроса о том, является ли конкретный результат интеллектуальной деятельности объектом авторского права, судам следует учитывать, что по смыслу статей 1228, 1257 и 1259 Гражданского кодекса Российской Федерации в их взаимосвязи, таковым является только тот результат, который создан творческим трудом. При этом надлежит иметь в виду, что пока не доказано иное, результаты интеллектуальной деятельности предполагаются созданными творческим трудом. Необходимо также иметь в виду, что само по себе отсутствие новизны, уникальности и (или) оригинальности результата интеллектуальной деятельности не может свидетельствовать, что такой результат создан не творческим трудом и, следовательно, не является объектом авторского права.

В силу части 1 статьи 55 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации доказательствами по делу являются полученные в предусмотренном законом порядке сведения о фактах, на основе которых суд устанавливает наличие или отсутствие обстоятельств, обосновывающих требования и возражения сторон, а также иных обстоятельств, имеющих значение для правильного рассмотрения и разрешения дела.

Под обстоятельствами, обосновывающими требования и возражения сторон, понимаются юридические факты, с которыми закон, применяемый по делу, связывает правовые последствия для сторон в делах искового производства.

Для разрешения настоящего дела юридически значимым является обстоятельство, подтверждающее соответствие фрагментов диссертации и статьи истца, содержание которых повторяется в книге Шляпочника Я.Л. и Сорокопуда Г.Б., изложенным в приведенных выше нормах материального права критериям объектов авторского права, которым предоставляется правовая охрана, или отсутствие такого соответствия.

При этом различие текстов по смысловой нагрузке, характеру изложения и их ориентированность на различные читательские аудитории само по себе не является обстоятельством, исключающим возможность заимствования из других источников.

Частью 1 статьи 56 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации предусмотрено, что каждая сторона должна доказать те обстоятельства, на которые она ссылается как на основания своих требований и возражений, если иное не предусмотрено федеральным законом.

Вместе с тем часть 2 той же статьи возлагает на суд обязанность определить, какие обстоятельства имеют значение для дела, какой стороне надлежит их доказывать, и предписывает суду выносить такие обстоятельства на обсуждение, даже если стороны на какие-либо из них не ссылались. В случае необходимости суд вправе предложить сторонам представить дополнительные доказательства, оказать им содействие в получении доказательств (статья 57 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации).

В соответствии со статьей 79 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации при возникновении в процессе рассмотрения дела вопросов, требующих специальных знаний в различных областях науки, техники, искусства, ремесла, суд назначает экспертизу.

Вопрос о назначении экспертизы может обсуждаться не только по ходатайствам сторон, но и по инициативе суда.

Такое назначение может иметь место как на стадии подготовки к судебному разбирательству, так и в самом судебном разбирательстве.

В данном случае установить факты, имеющие юридическое значение для дела, и достичь целей гражданского судопроизводства, определенных в статьях 2, 57 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации, без использования специальных знаний невозможно.

Следовательно, при рассмотрении данного дела заключение эксперта относится к необходимым средствам доказывания.

Между тем выводы о том, что фрагменты произведений истца, совпадение с которыми имеется в книге ответчиков, представляют собой общеизвестные факты, и соответствующие части произведений Глухова М.Ю. не подлежат защите с точки зрения авторского права, сделаны судом, не обладающим специальными знаниями в области лингвистики и экономики, без должного без привлечения специалистов и назначения экспертизы.

Суд, рассматривавший дело, не выполнив возложенные на него процессуальным законом обязанности, в нарушение перечисленных выше норм права не распределил должным образом бремя доказывания, не определил обстоятельства, имеющие правовое значение для разрешения спора, не вынес их на обсуждение сторон и при наличии к тому законных оснований не рассмотрел вопрос о возможности назначения соответствующей экспертизы и привлечения специалистов.

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации находит допущенные судами первой и апелляционной инстанций нарушения норм процессуального права, приведенные выше, существенными. Эти нарушения повлияли на исход дела и без их устранения невозможны

восстановление и защита нарушенных прав и законных интересов истца, в связи с чем обжалуемые судебные постановления подлежат отмене с направлением дела на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

При новом рассмотрении дела суду следует учесть изложенное и разрешить возникший спор в соответствии с установленными по делу обстоятельствами и требованиями закона.

Руководствуясь статьями 387, 388, 390 ГПК Российской Федерации, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

определила:

решение Коптевского районного суда города Москвы от 17 ноября 2011 г. и определение судебной коллегии по гражданским делам Московского городского суда от 18 мая 2012 г. отменить, дело направить на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

Судьи